

First Session, Forty-fourth Parliament,  
70-71 Elizabeth II, 2021-2022

Première session, quarante-quatrième législature,  
70-71 Elizabeth II, 2021-2022

SENATE OF CANADA

SÉNAT DU CANADA

## BILL S-238

## PROJET DE LOI S-238

An Act to amend the Criminal Code and the  
Canadian Victims Bill of Rights (information  
about the victim)

Loi modifiant le Code criminel et la Charte  
canadienne des droits des victimes  
(renseignements concernant la victime)

---

FIRST READING, FEBRUARY 24, 2022

---

---

PREMIÈRE LECTURE LE 24 FÉVRIER 2022

---

THE HONOURABLE SENATOR BOISVENU

L'HONORABLE SÉNATEUR BOISVENU

---

## SUMMARY

This enactment amends provisions of the *Criminal Code* in order to provide for the possibility of ordering an accused, defendant, offender or other person to refrain from publishing, distributing, transmitting or making available on the Internet any information concerning victims and, in some cases, other persons.

It also amends the *Canadian Victims Bill of Rights* by adding a right to have reasonable measures taken in order to prohibit an offender from publishing, distributing, transmitting or making available on the Internet any information concerning victims.

## SOMMAIRE

Le texte modifie des dispositions du *Code criminel* afin d'y prévoir la possibilité d'ordonner à un prévenu, un défendeur, un délinquant ou une autre personne de s'abstenir de publier, de distribuer, de transmettre ou de rendre accessible, sur Internet, tout renseignement concernant la victime et, dans certains cas, d'autres personnes.

Il modifie également la *Charte canadienne des droits des victimes* en y ajoutant un droit relatif à ce que des mesures raisonnables soient prises afin d'interdire au délinquant de publier, de distribuer, de transmettre ou de rendre accessible, sur Internet, tout renseignement concernant la victime.

SENATE OF CANADA

SÉNAT DU CANADA

## BILL S-238

An Act to amend the Criminal Code and the Canadian Victims Bill of Rights (information about the victim)

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

### Short Title

#### Short title

**1** This Act may be cited as the *Véronique Barbe Act*.

R.S., c. C-46

### Criminal Code

**2 Subsection 501(3) of the *Criminal Code* is amended by adding the following after paragraph (d):** 5

**(d.1)** abstain from publishing, distributing, transmitting or making accessible on the Internet any information concerning the victim of the offence in question; 10

**3 (1) Subsection 515(4) of the Act is amended by adding the following after paragraph (d):**

**(d.1)** abstain from publishing, distributing, transmitting or making accessible on the Internet any information concerning the victim of the offence in question; 15

**(2) Subsection 515(4.2) of the Act is amended by adding the following after paragraph (a):**

**(a.01)** that the accused abstain from publishing, distributing, transmitting or making accessible on the Internet any information concerning the victim of the offence in question; 20

## PROJET DE LOI S-238

Loi modifiant le Code criminel et la Charte canadienne des droits des victimes (renseignements concernant la victime)

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

### Titre abrégé

#### Titre abrégé

**1** *Loi Véronique Barbe*.

L.R., ch. C-46

### Code Criminel

**2 Le paragraphe 501(3) du *Code criminel* est modifié par adjonction, après l'alinéa d), de ce qui suit :** 5

**d.1)** s'abstenir de publier, de distribuer, de transmettre ou de rendre accessible, sur Internet, tout renseignement concernant la victime de l'infraction en cause; 10

**3 (1) Le paragraphe 515(4) de la même loi est modifié par adjonction, après l'alinéa d), de ce qui suit :**

**d.1)** s'abstenir de publier, de distribuer, de transmettre ou de rendre accessible, sur Internet, tout renseignement concernant la victime de l'infraction en cause; 15

**(2) Le paragraphe 515(4.2) de la même loi est modifié par adjonction, après l'alinéa a), de ce qui suit :** 20

**a.01)** s'abstenir de publier, de distribuer, de transmettre ou de rendre accessible, sur Internet, tout renseignement concernant la victime de l'infraction en cause; 25

**(3) Subsection 515(12) of the Act is replaced by the following:**

**Order re no communication**

**(12)** A justice who orders that an accused be detained in custody under this section may include in the order a direction that the accused must abstain from either or both of the following:

**(a)** communicating, directly or indirectly, with any victim, witness or other person identified in the order, except in accordance with such conditions specified in the order as the justice considers necessary; or

**(b)** publishing, distributing, transmitting or making accessible on the Internet any information concerning the victim of the offence in question.

**4 Subsection 516(2) of the Act is replaced by the following:**

**Detention pending bail hearing**

**(2)** A justice who remands an accused to custody under subsection (1) or subsection 515(11) may order that the accused abstain from either or both of the following:

**(a)** communicating, directly or indirectly, with any victim, witness or other person identified in the order, except in accordance with any conditions specified in the order that the justice considers necessary; or

**(b)** publishing, distributing, transmitting or making accessible on the Internet any information concerning the victim of the offence in question.

**5 Subsection 522(2.1) of the Act is replaced by the following:**

**Order re no communication**

**(2.1)** A judge referred to in subsection (2) who orders that an accused be detained in custody under this section may include in the order a direction that the accused must abstain from either or both of the following:

**(a)** communicating, directly or indirectly, with any victim, witness or other person identified in the order, except in accordance with such conditions specified in the order as the judge considers necessary; or

**(b)** publishing, distributing, transmitting or making accessible on the Internet any information concerning the victim of the offence in question.

**(3) Le paragraphe 515(12) de la même loi est remplacé par ce qui suit :**

**Ordonnance de s'abstenir de communiquer**

**(12)** Le juge de paix qui ordonne la détention du prévenu sous garde en vertu du présent article peut, en outre, lui ordonner de s'abstenir de faire ce qui est précisé à l'un ou l'autre des alinéas a) et b), ou aux deux :

**a)** communiquer, directement ou indirectement, avec toute personne — victime, témoin ou autre — identifiée dans l'ordonnance si ce n'est en conformité avec les conditions qui y sont prévues et qu'il estime nécessaires;

**b)** publier, distribuer, transmettre ou rendre accessible, sur Internet, tout renseignement concernant la victime de l'infraction en cause.

**4 Le paragraphe 516(2) de la même loi est remplacé par ce qui suit :**

**Renvoi sur le cautionnement**

**(2)** S'il renvoie le prévenu à la détention au titre des paragraphes (1) ou 515(11), le juge de paix peut lui ordonner de s'abstenir de faire ce qui est précisé à l'un ou l'autre des alinéas a) et b), ou aux deux :

**a)** communiquer directement ou indirectement avec toute personne — victime, témoin ou autre — identifiée dans l'ordonnance si ce n'est en conformité avec les conditions qui y sont prévues et qu'il estime nécessaires;

**b)** publier, distribuer, transmettre ou rendre accessible, sur Internet, tout renseignement concernant la victime de l'infraction en cause.

**5 Le paragraphe 522(2.1) de la même loi est remplacé par ce qui suit :**

**Ordonnance de s'abstenir de communiquer**

**(2.1)** L'ordonnance de détention visée au paragraphe (2) peut en outre ordonner au prévenu de s'abstenir de faire ce qui est précisé à l'un ou l'autre des alinéas a) et b), ou aux deux :

**a)** communiquer, directement ou indirectement, avec toute personne — victime, témoin ou autre — identifiée dans l'ordonnance, si ce n'est en conformité avec les conditions qui y sont prévues et que le juge estime nécessaires;

**b)** publier, distribuer, transmettre ou rendre accessible, sur Internet, tout renseignement concernant la victime de l'infraction en cause.

**6 Section 672.542 of the Act is amended by striking out “or” at the end of paragraph (a) and by adding the following after paragraph (a):**

**(a.1)** abstain from publishing, distributing, transmitting or making accessible on the Internet any information concerning the victim of the offence for which the offender is being sentenced; or

**7 Subsection 732.1(3) of the Act is amended by adding the following after paragraph (a.1):**

**(a.2)** abstain from publishing, distributing, transmitting or making accessible on the Internet any information concerning the victim of the offence for which the offender is being sentenced;

**8 Subsection 742.3(2) of the Act is amended by adding the following after paragraph (a.3):**

**(a.4)** abstain from publishing, distributing, transmitting or making accessible on the Internet any information concerning the victim of the offence for which the offender is being sentenced;

**9 Subsection 743.21(1) of the Act is replaced by the following:**

**Non-communication order**

**743.21 (1)** The sentencing judge may order that the accused must abstain from either or both of the following:

**(a)** communicating, directly or indirectly, with any victim, witness or other person identified in the order, except in accordance with such conditions specified in the order as the justice considers necessary; or

**(b)** publishing, distributing, transmitting or making accessible on the Internet any information concerning the victim of the offence for which the offender is being sentenced.

**10 (1) The portion of subsection 810(3.2) of the Act before paragraph (a) is replaced by the following:**

**Conditions in recognizance**

**(3.2)** Before making an order under subsection (3), the justice or the summary conviction court shall consider whether it is desirable, in the interests of the safety of the informant, of the person on whose behalf the information was laid or of that person’s intimate partner or child, as

**6 L’article 672.542 de la même loi est modifié par adjonction, après l’alinéa a), de ce qui suit :**

**a.1)** s’abstenir de publier, de distribuer, de transmettre ou de rendre accessible, sur Internet, tout renseignement concernant la victime de l’infraction en cause;

**7 Le paragraphe 732.1(3) de la même loi est modifié par adjonction, après l’alinéa a.1), de ce qui suit :**

**a.2)** de s’abstenir de publier, de distribuer, de transmettre ou de rendre accessible, sur Internet, tout renseignement concernant la victime de l’infraction en cause;

**8 Le paragraphe 742.3(2) de la même loi est modifié par adjonction, après l’alinéa a.3), de ce qui suit :**

**a.4)** de s’abstenir de publier, de distribuer, de transmettre ou de rendre accessible, sur Internet, tout renseignement concernant la victime de l’infraction en cause;

**9 Le paragraphe 743.21(1) de la même loi est remplacé par ce qui suit :**

**Ordonnance de non-communication**

**743.21 (1)** Le tribunal peut ordonner au délinquant de s’abstenir de faire ce qui est précisé à l’un ou l’autre des alinéas a) et b), ou aux deux :

**a)** pendant la période de détention en cause, de communiquer directement ou indirectement avec toute personne — victime, témoin ou autre — identifiée dans l’ordonnance si ce n’est en conformité avec les conditions qui y sont prévues et qu’il estime nécessaires;

**b)** publier, distribuer, transmettre ou rendre accessible, sur Internet, tout renseignement concernant la victime de l’infraction en cause.

**10 (1) Le passage du paragraphe 810(3.2) de la même loi précédant l’alinéa a) est remplacé par ce qui suit :**

**Conditions de l’engagement**

**(3.2)** Le juge de paix ou la cour des poursuites sommaires qui, en vertu du paragraphe (3), rend une ordonnance doit considérer s’il est indiqué pour la sécurité du dénonciateur, de la personne pour qui elle dépose la dénonciation, de son enfant ou de son partenaire intime

the case may be, to add any of the following conditions to the recognizance;

**(2) Subsection 810(3.2) of the Act is amended by striking out “or” at the end of paragraph (a), by adding “or” after paragraph (b) and by adding the following after paragraph (b):**

**(c)** a condition prohibiting the defendant from publishing, distributing, transmitting or making accessible on the Internet any information concerning the person on whose behalf the information was laid or that person’s intimate partner or child.

**11 Subsection 810.02(6) of the Act is amended by adding the following after paragraph (d):**

**(d.1)** prohibit the defendant from publishing, distributing, transmitting or making accessible on the Internet any information concerning any person identified in the recognizance;

**12 Subsection 810.1(3.02) of the Act is amended by adding the following after paragraph (b.1):**

**(b.2)** prohibit the defendant from publishing, distributing, transmitting or making accessible on the Internet any information concerning any person identified in the recognizance;

**13 Paragraph (q) of Form 32 of Part XXVIII of the Act after the heading “List of Conditions” is amended by replacing “– abstains from communicating, directly or indirectly, with victim, witness or other specified person except in accordance with conditions specified by judge, provincial court judge or justice; and” with the following:**

– abstains from communicating, directly or indirectly, with victim, witness or other specified person except in accordance with conditions specified by judge, provincial court judge or justice;

– abstains from publishing, distributing, transmitting or making accessible on the Internet any information concerning the victim or other specified person; and

d’ajouter dans l’engagement une ou plusieurs des conditions suivantes :

**(2) Le paragraphe 810(3.2) de la même loi est modifié par adjonction, après l’alinéa b), de ce qui suit :**

**c)** interdiction de publier, de distribuer, de transmettre ou de rendre accessible, sur Internet, tout renseignement concernant la personne pour qui la dénonciation a été déposée, son enfant ou son partenaire intime.

**11 Le paragraphe 810.02(6) de la même loi est modifié par adjonction, après l’alinéa d), de ce qui suit :**

**d.1)** de s’abstenir de publier, de distribuer, de transmettre ou de rendre accessible, sur Internet, tout renseignement concernant toute personne identifiée dans l’engagement;

**12 Le paragraphe 810.1(3.02) de la même loi est modifié par adjonction, après l’alinéa b.1), de ce qui suit :**

**b.2)** de s’abstenir de publier, de distribuer, de transmettre ou de rendre accessible, sur Internet, tout renseignement concernant toute personne identifiée dans l’engagement;

**13 L’alinéa q) qui suit l’intertitre « Liste de conditions » de la formule 32, à la partie XXVIII de la même loi, est modifié par adjonction, après « – s’abstenir de communiquer, directement ou indirectement, avec la victime, le témoin ou toute autre personne désignée, sauf en conformité avec les conditions précisées par le juge, le juge de la cour provinciale ou le juge de paix; », de ce qui suit :**

– s’abstenir de publier, de distribuer, de transmettre ou de rendre accessible, sur Internet, tout renseignement concernant la victime ou toute autre personne désignée;

2015, c. 13, s. 2

## Canadian Victims Bill of Rights

**14 The *Canadian Victims Bill of Rights* is amended by adding the following after section 11:**

### **Publication or distribution of information concerning the victim**

**11.1** Every victim has the right to have reasonable and necessary measures taken by the appropriate authorities in the criminal justice system to prevent the offender from publishing, distributing, transmitting or making accessible on the Internet any information concerning the victim.

## Coordinating Amendment

### **Bill S-205**

**15 (1)** Subsection (2) applies if Bill S-205, introduced in the 1st session of the 44th Parliament and entitled *An Act to amend the Criminal Code and to make consequential amendments to another Act (interim release and domestic violence recognizance orders (in this section referred to as the “other Act”))*, receives royal assent.

**(2)** On the first day on which both section 11 of this Act and section 3 of the other Act are in force, subsection 810.03(7) of the *Criminal Code* is amended by adding the following after paragraph (e):

**(e.1)** to abstain from publishing, distributing, transmitting or making accessible on the Internet any information concerning their child or concerning the person on whose behalf the information was laid or that person’s intimate partner or child, as the case may be.

2015, ch. 13, art. 2

## Charte canadienne des droits des victimes

**14 La *Charte canadienne des droits des victimes* est modifiée par adjonction, après l’article 11, de ce qui suit :**

### **Publication ou diffusion de renseignements concernant la victime**

**11.1** Toute victime a le droit à ce que des mesures raisonnables et nécessaires soient prises par les autorités compétentes du système de justice pénale afin d’interdire au délinquant de publier, de distribuer, de transmettre ou de rendre accessible, sur Internet, tout renseignement concernant la victime.

## Disposition de coordination

### **Projet de loi S-205**

**15 (1)** Le paragraphe (2) s’applique en cas de sanction du projet de loi S-205, déposé au cours de la 1<sup>re</sup> session de la 44<sup>e</sup> législature et intitulé *Loi modifiant le Code criminel et une autre loi en conséquence (mise en liberté provisoire et engagement en cas de violence familiale)* (appelée « autre loi » au présent article).

**(2)** Dès le premier jour où l’article 11 de la présente loi et l’article 3 de l’autre loi sont tous deux en vigueur, le paragraphe 810.03(7) du *Code criminel* est modifié par adjonction, après l’alinéa e), de ce qui suit :

**e.1)** de s’abstenir de publier, de distribuer, de transmettre ou de rendre accessible, sur Internet, tout renseignement concernant son enfant, ou concernant la personne pour qui la dénonciation a été déposée ou un enfant ou partenaire intime de celle-ci.



---

## EXPLANATORY NOTES

### Criminal Code

*Clause 2:* New.

*Clause 3:* (1) and (2) New.

(3) Existing text of subsection 514(12):

**(12)** A justice who orders that an accused be detained in custody under this section may include in the order a direction that the accused abstain from communicating, directly or indirectly, with any victim, witness or other person identified in the order, except in accordance with such conditions specified in the order as the justice considers necessary.

*Clause 4:* Existing text of subsection 516(2):

**(2)** A justice who remands an accused to custody under subsection (1) or subsection 515(11) may order that the accused abstain from communicating, directly or indirectly, with any victim, witness or other person identified in the order, except in accordance with any conditions specified in the order that the justice considers necessary.

*Clause 5:* Existing text of subsection 522(2.1):

**(2.1)** A judge referred to in subsection (2) who orders that an accused be detained in custody under this section may include in the order a direction that the accused abstain from communicating, directly or indirectly, with any victim, witness or other person identified in the order except in accordance with such conditions specified in the order as the judge considers necessary.

*Clause 6:* New.

*Clause 7:* New.

*Clause 8:* New.

*Clause 9:* Existing text of subsection 743.21(1):

**743.21 (1)** The sentencing judge may issue an order prohibiting the offender from communicating, directly or indirectly, with any victim, witness or other person identified in the order during the custodial period of the sentence, except in accordance with any conditions specified in the order that the sentencing judge considers necessary.

*Clause 10:* Existing text of subsection 810(3.2):

**(3.2)** Before making an order under subsection (3), the justice or the summary conviction court shall consider whether it is desirable, in the interests of the safety of the informant, of the person on whose behalf the information was laid or of that person's intimate partner or child, as the case may be, to add either or both of the following conditions to the recognizance,

## NOTES EXPLICATIVES

### Code Criminel

*Article 2 :* Nouveau.

*Article 3 :* (1) et (2) Nouveaux.

(3) Texte du paragraphe 515(12) :

**(12)** Le juge de paix qui ordonne la détention du prévenu sous garde en vertu du présent article peut lui ordonner, en outre, de s'abstenir de communiquer, directement ou indirectement, avec toute personne — victime, témoin ou autre — identifiée dans l'ordonnance si ce n'est en conformité avec les conditions qui y sont prévues et qu'il estime nécessaires.

*Article 4 :* Texte du paragraphe 516(2) :

**(2)** S'il renvoie le prévenu à la détention au titre des paragraphes (1) ou 515(11), le juge de paix peut lui ordonner de s'abstenir de communiquer directement ou indirectement avec toute personne — victime, témoin ou autre — identifiée dans l'ordonnance si ce n'est en conformité avec les conditions qui y sont prévues et qu'il estime nécessaires.

*Article 5 :* Texte du paragraphe 522(2.1) :

**(2.1)** L'ordonnance de détention visée au paragraphe (2) peut en outre ordonner au prévenu de s'abstenir de communiquer, directement ou indirectement, avec toute personne — victime, témoin ou autre — identifiée dans l'ordonnance, si ce n'est en conformité avec les conditions qui y sont prévues et que le juge estime nécessaires.

*Article 6 :* Nouveau.

*Article 7 :* Nouveau.

*Article 8 :* Nouveau.

*Article 9 :* Texte du paragraphe 743.21(1) :

**743.21 (1)** Le tribunal peut ordonner au délinquant de s'abstenir, pendant la période de détention en cause, de communiquer directement ou indirectement avec toute personne — victime, témoin ou autre — identifiée dans l'ordonnance si ce n'est en conformité avec les conditions qui y sont prévues et qu'il estime nécessaires.

*Article 10 :* Texte du paragraphe 810(3.2) :

**(3.2)** Le juge de paix ou la cour des poursuites sommaires qui, en vertu du paragraphe (3), rend une ordonnance doit considérer s'il est indiqué pour la sécurité du dénonciateur, de la personne pour qui elle dépose la dénonciation, de son enfant ou de son partenaire intime d'ajouter dans l'engagement l'une ou l'autre des conditions suivantes, ou les deux :

**(a)** a condition prohibiting the defendant from being at, or within a distance specified in the recognizance from, a place specified in the recognizance where the person on whose behalf the information was laid or that person's intimate partner or child, as the case may be, is regularly found; or

**(b)** a condition prohibiting the defendant from communicating, in whole or in part, directly or indirectly, with the person on whose behalf the information was laid or that person's intimate partner or child, as the case may be.

*Clause 11:* New.

*Clause 12:* New.

*Clause 13:* Existing text of relevant portions of *List of Conditions* in Form 32:

*List of Conditions*

...

**(q)** any other reasonable conditions, including:

...

– abstains from communicating, directly or indirectly, with victim, witness or other specified person except in accordance with conditions specified by judge, provincial court judge or justice; and

...

## Canadian Victims Bill of Rights

*Clause 14:* New.

**a)** interdiction de se trouver aux lieux, ou dans un certain rayon de ceux-ci, spécifiés dans l'engagement, où se trouve régulièrement la personne pour qui la dénonciation a été déposée, son enfant ou son partenaire intime;

**b)** interdiction de communiquer directement ou indirectement avec la personne pour qui la dénonciation a été déposée, son enfant ou son partenaire intime.

*Article 11:* Nouveau.

*Article 12:* Nouveau.

*Article 13:* Texte du passage visé de la *Liste de conditions* dans la formule 32 :

*Liste de conditions*

[. . .]

**(q)** Toute autre condition raisonnable, notamment :

[. . .]

– s'abstenir de communiquer, directement ou indirectement, avec la victime, le témoin ou toute autre personne désignée, sauf en conformité avec les conditions précisées par le juge, le juge de la cour provinciale ou le juge de paix;

[. . .]

## Charte canadienne des droits des victimes

*Article 14:* Nouveau.



